

# EL ISLEÑO

PERIÓDICO DE INTERESES MATERIALES

AÑO XXXIII

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN  
1'25 pesetas al mes

PALMA DE MALLORCA JUEVES 2 MAYO DE 1889

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
Quint, 19-Impronta, 1

Núm 10665

## EL MATRIMONIO CANÓNICO según el Código Civil

Ayer empezó a regir el nuevo Código civil y por ser de perentoria aplicación las disposiciones referentes al matrimonio canónico, creemos conveniente hacer de las mismas la presente relación para conocimiento de nuestros lectores.

Los requisitos, forma y solemnidades para la celebración del matrimonio canónico, se rigen por las disposiciones de la Iglesia católica y del Santo Concilio de Trento, admitidas como leyes del Reino, y producirán todos los efectos civiles respecto de las personas y bienes de los cónyuges y sus descendientes.

Al acto de la celebración del matrimonio canónico asistirá el Juez municipal, ó su Delegado, con el solo fin de verificar la inmediata inscripción en el Registro civil; y con este objeto, los contrayentes están obligados á poner por escrito en conocimiento del Juzgado municipal respectivo, con veinte y cuatro horas de anticipación por lo menos, el día, hora y sitio en que deba celebrarse el matrimonio. Este aviso se extenderá en papel común, se firmará por los contrayentes, y si estos ó algunos de ellos no pudieren, por un vecino á su ruego, y se redactará en los términos que marca la Instrucción que ha sido circulada á los Jueces municipales: estos funcionarios entregarán el oportuno recibo de haber cumplido los contrayentes con este requisito, y no se procederá á la celebración del matrimonio sin la presentación de dicho recibo al Cura párroco.

Si el matrimonio se celebre sin la concurrencia del Juez municipal ó su Delegado, á pesar de haberle avisado los contrayentes, se hará á costa de aquel la transcripción de la partida del matrimonio canónico al Registro civil y en este caso el matrimonio producirá todos sus efectos civiles desde el instante de su celebración. Si la culpa fuere de los contrayentes por no haber dado aviso al Juez municipal, podrán aquellos subsanar la falta solicitando la inscripción del matrimonio en el Registro, para que produzca efectos civiles, sin perjuicio de la multa de 20 á 100 pesetas; pena señalada para las infracciones de lo dispuesto sobre el Registro civil.

Una vez terminada la celebración del matrimonio canónico, el Juez municipal ó su Delegado extenderá la oportuna acta, que firmará con los contrayentes y los testigos, y por el que no pudiere otro á su ruego. Los contrayentes tienen obligación de facilitar al Juez municipal todos los datos necesarios para la inscripción del matrimonio en el Registro, exceptuándose los relativos á las amonestaciones, los impedimentos y su dispensa, los cuales no se harán constar en la inscripción.

Y como uno de los requisitos necesarios para la celebración del matrimonio es la licencia ó solicitud del Consejo, cuando proceda conforme dicho Código, bueno será consignar que está prohibido el matrimonio al menor de edad que no haya obtenido dicha licencia y al mayor (que lo es hoy á los 23 años) que no haya solicitado el consejo de las personas á quienes corresponde otorgar una y otro en los casos determinados por la ley, cuyo requisito deberá acreditarse oportunamente por medio de documento que haya autorizado un Notario civil ó eclesiástico, ó el Juez del domicilio del solicitante.

Los que contrajeran matrimonio canónico *in articulo mortis*, podrán dar aviso al encargado del Registro en cualquier instante anterior á la celebración, y acreditar de cualquier manera que cumplieron este deber y las penas impuestas á los contrayentes que omitiesen aquel requisito, no serán aplicables al caso del matrimonio *in articulo mortis*, cuando conste que fué imposible dar oportunamente el aviso. En todo caso, para que el matrimonio produzca efectos civiles desde la fecha de su celebración, la partida sacramental deberá ser inscrita en el Registro dentro de los diez días siguientes.

El matrimonio secreto de conciencia, celebrado ante la Iglesia, no está sujeto á ninguna formalidad en el orden civil, ni

producirá efectos civiles sino desde que se publique mediante su inscripción en el registro.

Este matrimonio producirá, sin embargo, efectos civiles desde su celebración, si ambos contrayentes, de común acuerdo, solicitan del Obispo que lo haya autorizado un traslado de la partida consignada en el registro secreto del Obispado, y la remiten directamente y con la conveniente reserva á la Dirección general del Registro civil, solicitando su inscripción. Al efecto la Dirección general llevará un registro especial y secreto con las precauciones necesarias para que no se conozca el contenido de estas inscripciones hasta que los interesados soliciten darlas publicidad trasladándolas al Registro municipal de su domicilio.

El conocimiento de los pleitos sobre nulidad y divorcio de los matrimonios canónicos corresponde á los Tribunales eclesiásticos. Incoada ante dicho Tribunal una demanda de divorcio ó de nulidad de matrimonio, corresponde al Tribunal civil, dictar á instancia de la parte interesada, las disposiciones siguientes:

- 1.ª Separar los cónyuges en todo caso.
- 2.ª Depositar la mujer en los casos y forma prevenidos en la ley de enjuiciamiento civil.
- 3.ª Poner los hijos al cuidado de uno de los cónyuges, ó de los dos, según proceda.

- 4.ª Señalar alimentos á la mujer y á los hijos que no queden en poder del padre.

- 5.ª Dictar las medidas necesarias para evitar que el marido que hubiere dado causa al divorcio, ó contra quien se dedujese la demanda de nulidad del matrimonio, perjudique á la mujer en la administración de sus bienes.

La sentencia firme de nulidad ó divorcio del matrimonio canónico se inscribirá en el Registro civil, y se presentará al Tribunal ordinario para solicitar su ejecución en la parte relativa á los efectos civiles.

El Código civil reconoce dos formas de matrimonio: 1.ª el canónico, que acabamos de reseñar, que deben contraer todos los que profesan la Religión católica; y 2.ª el civil, que se celebrará del modo que determina dicho Código, el cual inspirado en los principios que han informado nuestra legislación toda, incluso la más radical, la del Matrimonio civil, prescribe que *el matrimonio se disuelve por la muerte de uno de los cónyuges* y no ha reconocido, cual lo han hecho otras naciones, el divorcio como causa de disolución del matrimonio.

P. A. B.

## NOTAS CIENTÍFICAS

La antropología y la criminalidad.— La justicia histórica.— La justicia popular.— La ciencia agrícola.— La agricultura como industria.— Congreso social.— La salubridad de Madrid.

Señor Director de EL ISLEÑO.

Madrid 29 de Abril de 1889.

Acentúase bastante el movimiento científico español que con gusto he señalado en otras ocasiones.

Una de sus manifestaciones más importantes son los debates de la Academia médico-quirúrgica española, corporación que tiene vida propia y admirables tradiciones. Cuantos hombres de ciencia han brillado en España han pasado por sus escaños dejando en sus actas algún recuerdo.

Actualmente está discutiendo un tema de la mayor importancia en el cual las ciencias médicas son sencillamente auxiliares: «Ferri y su escuela» ó sea «La antropología y la criminalidad.»

La exposición de la doctrina la ha hecho admirablemente D. Jaime Vera en tres discursos de finísimo análisis. De ellos salió limpio y claro el concepto de la delincuencia, especialmente en lo relativo á los delitos políticos acerca de los cuales espuso observaciones profundas y trascendentales.

Las aspiraciones de los antropólogos ante la criminalidad no se limitan á realizar la justicia, sino que procuran además un fin social utilísimo, el mejoramiento de la especie.

La antropología tiende á defender la so-

cialidad mejor que la justicia histórica, porque esta con la natural atenuación de las penas y con evitar que se cohíba, se engañe ó se viole al delincuente parece proteger á este.

La ciencia antropológica advierte que los degenerados en el medio social labran la ruina moral de los pueblos, y aconseja su aislamiento, con lo cual, no solo se vé libre el sano de los ataques del enfermo, sino que este doliente mitiga su afección psíquica.

La justicia histórica aplica á la criminalidad una medicación sistemática; la antropología recomienda para bien de todos una medicación que haga en lo posible desaparecer las causas. Estas diferencias son naturales resultados de la esfera especial de acción de cada una de dichas ciencias.

Resulta, pues, de la discusión que voy examinando que la escuela antropológica no es un sueño irrealizable sino una provechosa enseñanza para los hombres de ley.

Intimamente relacionado con este tema se halla el de una conferencia que acaba de dar el joven abogado y redactor de *El País* D. José Gonzalez Leguerica: la justicia popular, cuya oportunidad no puede desconocerse.

Es indudable la importancia que entre las clases inferiores de la Sociedad tienen las instituciones jurídicas populares, cuya historia arranca del pueblo hebreo y tuvo gran desarrollo en Grecia y en Roma desde las 12 tablas hasta el Imperio y desde este hasta que Diocleciano impugnó el sistema inquisitivo.

El Sr. Gonzalez Leguerica hizo un verdadero estudio filosófico, jurídico é histórico de la justicia popular en todos los países y tiempos, elogiando á la prensa y haciendo alusiones á los crímenes célebres de la actualidad.

«Algunas ideas sobre agricultura» fué el tema de una conferencia notabilísima dada en el Ateneo por el catedrático de la facultad de farmacia D. Laureano Calderón, quien con fácil y elocuente palabra demostró la necesidad absoluta que hay de que se facilite á las tierras ciertos elementos, como el ácido fosfórico, el azoe y la potasa, para producir buenas cosechas, expresando que la agricultura, además de ciencia, es una industria cuyo objeto tiende á convertir, con el concurso de la vegetación, el azoe, la potasa y el ácido fosfórico en materias útiles y alimenticias; industria tanto más importante cuanto que un kilogramo de azoe en forma de estiércol, cuyo valor es de peseta y media, es susceptible de transformarse en otro kilogramo del mismo elemento y en forma de carne evaluado en 60 pesetas.

El Sr. Calderón dió á su conferencia un carácter práctico muy marcado, extendiéndose en la enumeración de los medios naturales que en nuestra nación existen para procurarse considerables cantidades de abonos á bajo precio, haciendo constar que los cementerios son manantiales copiosos de fosfatos y otras materias convenientes á la vegetación, pero que no se utilizan por preocupaciones ó respetos.

Las deyecciones de Madrid, dijo el Señor Calderón, pueden valuarse en ocho millones de pesetas, y bastarán para abonar 9.000 hectáreas de cultivo. Esta sí que es una riqueza perdida por la incuria y la ignorancia de los agricultores.

Respecto de las faenas agrícolas hizo notar el Sr. Calderón que con el sistema antiguo salen excesivamente caras en relación con el sistema moderno, pues con este se verifica la trilla de un hectólitro de trigo por 30 céntimos de peseta, mientras que por aquel cuesta el mismo hectólitro de grado 2 pesetas 25 centimos.

La conferencia del docto catedrático abraza varios estremos dignos de meditación por parte de todas las personas consagradas á las nobles tareas agrícolas. La rutina está ya abandonada en todos los países donde la agricultura como ciencia y como industria ha llegado á un grado de desarrollo conveniente.

El Fomento de las Artes continúa sus

trabajos preparatorios para la celebración de un Congreso social, y ciertamente que merece por ello los plácemes de los cultivadores de las ciencias que regulan los progresos de la vida moderna.

El asunto es muy delicado, porque en su planteamiento y en los elementos de su desarrollo han de entrar ya las probabilidades de éxito. El estado social de nuestra patria hay que estudiarlo con gran conocimiento de datos y detalles, á fin de proponer remedios prácticos.

Hay cuestión social bajo el punto de vista económico, mientras la tierra y la industria no den elementos bastantes con que obtener el bienestar comun, inconveniente que se remedia solo con el aumento de producción. Pero este trae aparejados en los primeros momentos crisis terribles que agravan la situación de todos y empeoran especialmente las de las clases pobres y asalariadas.

El bien que se persigue resulta un mal por de pronto, y es bien triste el consuelo por los que parecen con la esperanza de la dicha para otros.

El mejoramiento por el crecimiento de la riqueza se encuentra dificultado por la organización de los servicios comerciales del mundo entero, que no puede cambiarse en un momento, por los intereses creados, por la mala fe de muchos y el egoísmo de algunos, por las dificultades de los medios de transporte, etc. etc.

La existencia de tantos obstáculos explica hechos á primera vista tan incomprensibles como andar escaso y caro el pan en varias comarcas de la tierra y abandonarse al mismo tiempo en más de doce millones de hectáreas de diferentes regiones, el cultivo de cereales por no resultar reproductivo.

El problema social reviste una forma distinta en cada localidad y por esta causa es tanto más arduo y difícil el problema; pero lo que no se intenta es lo que no se resuelve nunca, y solo con el intento presta un gran servicio la sociedad *El Fomento de las Artes*.

Es preciso hacer algo para que la enseñanza y los libros se difundan rápidamente entre nuestros obreros; que habiten los pobres, cuartuchos menos insalubres; que se pongan á su alcance ropas y alimentos mas abundantes y convenientes; que su vida sea mejor, según lo desean las gentes humanas y de buen sentido, como hace notar con razon el ilustrado catedrático Sr. Serrano Fatigati.

Véase si es humanitaria, además de envolver el desarrollo de los principios científicos, la idea del *Fomento de las Artes*.

No debo concluir sin hacer ligerísima mención de una conferencia importantísima del reputado Doctor San Martín sobre la regeneración física del pueblo de Madrid. Esta gran insalubridad tiene condiciones naturales de salubridad que es preciso ayudar y desarrollar. La altitud de la comarca y la pureza de los aires son elementos indudables en los cuales llevamos gran ventaja á otras capitales de Europa. Siento que la falta de espacio me impida entrar en el análisis de este asunto.

A. LEON.

## CONGRESO CATÓLICO

Tercera sesión

El mismo orden y la misma concurrencia que los días anteriores en la explanada, escalinata y templo de los Jerónimos.

Entre las damas que ocupan la tribuna se veían las Marquesas de San Miguel das Penas y Trives; Condesas de Casal, Guáqui, Montarco é hija, Armildez de Toledo é hija, de los Vielares, y las señoras y señoritas de Arroyo, Palacios, Ferrer, Quiless, Groizard; Vauriño, Sánchez Plazuelos, Pérez Roldán, Arguelles, Monsaluz, Enciso, Moyano, Henestrosa, Oteiza, Norzagaray, Puig y otras.

A las tres y cuarto el Emmo. Cardenal Sr. Benavides hizo sonar la campanilla, y las capillas entonaron el *Veni Creator*.

El secretario, Sr. Almaraz, da cuenta de varios telegramas de adhesión, entre ellos 15 de las Asociaciones religiosas de Cádiz;





**INYECCIÓN DE GRIMAULT Y C<sup>IA</sup>**  
al **MÁTICO**  
Preparada con las hojas del **Mático del Perú**, tan populares para la curación de la blenorragia, esta inyección ha adquirido en poco tiempo una reputación universal, siendo la sola inócua por no contener sino huellas de las sales astringentes que las otras poseen en abundancia. Corta con brevedad los finjos más tenaces y dolorosos.  
Depos. en **PARIS: GRIMAULT Y C<sup>IA</sup>, 8, Rue Vivienne.**

**FARMACIA FRAU**  
**VINOS**  
DE QUINA, PEPSINA  
Y QUINA FERRUGINOSO  
preparados con  
**VINO DE JERÉZ.**  
Unión y Plaza del Mercado, 105 — Palma.

**LA VIGILANCIA Y SEGURIDAD MERCANTIL.**  
INFORMES COMERCIALES;  
**GESTION Y COBRO DE CRÉDITOS;**  
REFERENCIAS É INVESTIGACIONES  
SOBRE  
TODA CLASE DE ASUNTOS.  
**DANIEL FREIXA Y C.<sup>A</sup>**  
Apartado de correos 20. Teléfono 727.  
**Riera S. Juan, 3, Entresuelo.—Barcelona.**

A los floricultores y arboricultores.  
En el antiguo y acreditado establecimiento llamado **CAS FRANCÉS**, sito en la plaza Puerta Pintada número 8, hay de venta, tanto al pormenor como al pormenor, toda clase de árboles frutales, algarrobos de todos tamaños, tanto en maseta como en cajón, eucalyptus, falsapimentas, rosales, enredaderas, arbustos, tubérculos y una infinidad de plantas, tanto para aire libre, como para salón, á precios sumamente baratos.

**DEPOSITO DE SALES DE TODAS CLASES**  
DE LAS ACREDITADAS  
**SALINAS DE IBIZA**  
en el sobre muelle  
FRENTE LA CAPITANIA DEL PUERTO  
**PALMA DE MALLORCA.**  
Para pedidos, dirigirse á Esteban Galmés sobre muelle.—Palma.  
Con gran rebaja de precios. 53

**AGUA TARTRIFUGA**  
**Anti-incrustante y Desincrustante**  
para uso de las *Calderas de vapor*, muy usado en Francia por su grande utilidad y economía si rival.  
Depósito en Marsella  
**M. Marie Moreau et C.<sup>ie</sup>**  
42 rue Sainte 42  
Para los pedidos, dirigirse á sus representantes Sres. **CORTES Hermanos,**  
**PALMA, Marina número 60.**  
Se facilitan prospectos y muestras. 29

**NADA FALSO TODO REALIDAD**  
**PARAGUAS**  
A mas de un 15 p<sup>o</sup> mas baratos de los precios hasta la fecha conocidos en Palma. Telas de puras sedas garantidas—Puños caprichosos y de última novedad. En monturas, hay seis sistemas no vistos en esta.  
**PERFUMERIA UNIVERSAL**  
JAIME 2.<sup>o</sup> NÚM. 2 (AL LADO DE LAS MÁQUINAS SINGER). 43

**Para Buenos Aires**  
Se anticipan pasajes calle de Seriná número 21 principal, ó en las oficinas de la Subdirección de **La Catalana**, Compañía de Seguros contra incendios, en Palma. 2

**Hortelano.**—Un vecino de Soller desea encontrar colocación en clase de hortelano. Está instruido en esta clase de trabajo, injertos, poda y demás referente al arbolado.—Informarán Pedro Perico en la carbonería de la calle de San Magin, en el Arrabal de Santa Catalina. 51

**ENFERMEDADES DE LA BOCA.**  
**PASTILLAS NIELK**  
EFICACES CONTRA LAS  
**ANGINAS, CRUP, RONQUERA, FETIDEZ DEL ALIENTO É INFLAMACIONES DE LA GARGANTA**  
Las **PASTILLAS NIELK** calman la irritación producida por el excesivo uso del tabaco, y son indispensables á las personas que hacen sufrir á su garganta un trabajo fatigoso, especialmente los oradores y cantantes.—Para evitar imitaciones y falsificaciones exijase en las cajas el sello de la **Sociedad Farmacéutica Española G. Formiguera y C.<sup>a</sup> Barcelona**, impreso en tinta roja.—Al por menor, en las principales farmacias.

(NEW-YORK LIFE INSURANCE COMPANY)  
**LA NEW YORK**  
**COMPañÍA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA FUNDADA EN 1845**  
AUTORIZADA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN

Sistema puramente mútuo á primas y contratos fijos ofreciendo al público combinaciones especiales exclusivamente de la Compañía.  
Esta importante Compañía, que cuenta 44 años de existencia, es la única en España, cuyo fondo de garantía pertenece por completo á sus asegurados, entre los cuales se reparten cada año los beneficios.

**RESUMEN DEL 44.º BALANCE ANUAL**  
Total del Activo en 1.º de Enero de 1889. . . . . Ptas 484.461.066.79  
Total del pasivo id. id. . . . . » 447.757.304.87  
Excedente del Activo sobre el pasivo. . . . . » 36.703.761.92  
Total de ingresos en 1888. . . . . » 131.642.148.26  
Total de pagos en 1888. . . . . » 80.273.109.70  
Los nuevos seguros de capitales han alcanzado la enorme suma de 648 millones, superando en 94 1/2 millones á la obtenida en 1887. El activo ha tenido un aumento de 54 millones y los capitales asegurados en vigor, han aumentado en 316 millones alcanzando la cifra de 2.176 millones.  
**DIRECTOR PARTICULAR EN CATALUÑA Y BALEARES**  
**D. MANUEL GÉS**  
OFICINAS: Paseo Colon y Calle de la Merced 20, 22 y 24, BARCELONA  
Agentes en Mallorca é Ibiza, **J. MAS y C.<sup>A</sup>**  
SINDICATO, 143, PALMA.

**PERFUMERIA DEL TEATRO**  
**ABANICOS, GUANTES Y MITONES**  
**PRECIOS BARATÍSIMOS**  
Mitones de seda desde 4 reales hasta 20.  
Clases economicas desde 2 reales.  
Abanicos tela desde 3'60 reales.  
Id. Japoneses de Señora desde 2 reales.  
CONSTITUCIÓN 112—AL LADO DEL CAFÉ DE ORIENTE.

**COLECCION DE FÁBULAS ESCOGIDAS**  
**DE LOS AUTORES**  
**D. Tomas de Iriarte y D. Felix Maria Samaniego.**  
Extraídas de las ediciones mas correctas y adicionadas con varias poesias de difícil lectura para el uso de las escuelas primarias.—**QUINTA EDICION**, aumentada con algunas poesias de afamados autores. Consta de un tomito encuadernado en carton, de 160 páginas.—Precio DOS reales ejemplar.—Rebajas considerables en las compras al por mayor.  
Esta coleccion de fábulas, como libro de lectura en las escuelas de instruccion primaria, se recomienda por si sola: como cuestion de economia para los padres, es el mas barato de cuantos se usan en las escuelas: como libro moral y de verdadera enseñanza, no es dable escoger ninguno mas útil y provechoso á la tierna infancia.—Edicion esmerada.—Se vende en la imprenta y libreria de la Viuda é Hijos de Pedro José Gelabert.

**CERILLAS FOSFÓRICAS INGLESAS**  
SE HAN RECIBIDO  
**CASA ROCA**  
MONJETA 33

Se alquila en la plaza del Mercado número 7, un primer piso con tres salas, cinco dormitorios, comedor, cocina, despacho, terrado y agua de pozo. En el segundo piso informarán. 24

Se alquila un espacioso tercer piso con mirada al Borne, agua á grifo, cinco dormitorios, dos salas, espacioso comedor, un cuarto en el porche, terrado y otras comodidades. Informarán en el principal, Estanco número 7. 5

**Jaime Tornamira**  
**POESÍAS**  
Un tomito en octavo, de 158 páginas, esmeradamente impreso  
Se vende á una peseta encuadernado en rústica, en las librerías de D. Felipe Guasp, Colomar, Gelabert, Amengual y Muntaner, Paigredón, Umbert, Tous y Cantos. 7

**HELADOS**  
Siguiendo la costumbre de todos los años, en el antiguo y acreditado establecimiento de **Ca'n Juan de s' aigo** (calle de Fiol número 9), y en la tan renombrada sucursal de la calle de la Union, vulgarmente llamada **Ca'n Tórtori**, desde el próximo domingo y demás días, se servirán en estraquinos, sorbetes y granizados. 3-1

  
**Vapores Correos Franceses**  
Saldrá de Barcelona el 11 Mayo para **MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES** el vapor-correo frances

**LA FRANCE**  
Admite carga y pasajeros.  
Se efectúan los seguros marítimos de las mercancías.  
Informaran en Palma, Plaza de Copiñas número 5. 1

**VENTA.**—En la calle de San Lorenzo número 51, se vende una casa zaguan con primer y segundo pisos. Para su ajuste la persona que vive en el entresuelo de la misma. 10-2

**Se venden** en muy buenas condiciones una galerita y un caballo de seis años. En esta imprenta informarán.

**Venta.**—En la calle de Vallori núm. 14 se vende una casa zaguan con piso principal, desvan y jardín, agua de fuente y otras dependencias. Para su ajuste la persona que vive en el mismo. 15-9-p

**Se desea vender un tronco** de caballos andaluces de 5 años y una galerita en muy buen estado. En esta imprenta informarán. 11-8

**Horno para alquilar**  
Sito en el caserío **Hort d'es Cà** y calle de Fornari.—Razon en Palma, calle de San Miguel, número 135. 10

**Se alquila** el segundo piso de la calle de Zagrana número 9; tiene cuatro cuartos dormitorios, agua de fuente y pozo, coladuría y demás pertenencias. Informarán en el principal. 20

**Se alquila la tienda,** entresuelos y primer piso de la calle de la Bolsería número 18, y en la misma calle números 4 y 6, informarán. 31

**EL PERFUME UNIVERSAL**  
  
**AGUA FLORIDA**  
de **MURRAY y LANKAN.**  
La preparación mas exquisita y refrigerante que se conoce para el Tocador, el Pañuelo y el Baño.  
Preparada solamente por sus propietarios.  
**LANKAN y KEMP, Nueva York,**  
y de venta en todas las Perfumerías y Boticas.  
Depósito general en España, para la venta al por mayor, Sres. Vicente Ferrer y Compañía, Barcelona.

Palma-Imprenta de Viuda é Hijos de P. J. Gelabert